



مصرف عجمان
Ajman Bank

التقرير السنوي للجنة الرقابة الشرعية الداخلية لمصرف عجمان ش م ع

ISSC Annual Shari'ah Report – Ajman Bank PJSC

التقرير الشرعي السنوي للجنة الرقابة الشرعية الداخلية
ANNUAL SHARI'AH REPORT OF INTERNAL SHARI'AH
SUPERVISION COMMITTEE*

مصرف عجمان ش م ع
AJMAN BANK PJSC

 مصرف عجمان Ajman Bank	التقرير السنوي للجنة الرقابة الشرعية الداخلية لمصرف عجمان ش م ع ISSC Annual Shari'ah Report – Ajman Bank PJSC
--	--

Annual Report of the Internal Shari'ah Supervision Committee (the "ISSC") of Ajman Bank PJSC

**التقرير السنوي للجنة الرقابة الشرعية الداخلية
("اللجنة") لمصرف عجمان ش م ع**

Issued on: 14th Jan 2025

صدر في: 2025/01/14م

To: Shareholders of Ajman Bank PJSC ("the Institution")

**إلى السادة المساهمين في مصرف عجمان
("المؤسسة")**

Assalam u Alaikum Wa Rahmat u Allah Wa Barakatuh

السّلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته، وبعد:

Pursuant to requirements stipulated in the relevant laws, regulations and standards ("the Regulatory Requirements"), the Internal Shari'ah Supervision Committee of the Institution ("ISSC") presents to you the ISSC's Annual Report for the financial year ending on 31 December 2024 ("Financial Year").

إن لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمؤسسة ("اللجنة") ووفقا للمتطلبات المنصوص عليها في القوانين والأنظمة والمعايير ذات العلاقة ("المتطلبات الرقابية")، تقدم تقريرها للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر من عام (2024م) ("السنة المالية").

1. Responsibility of the ISSC

1. مسؤولية اللجنة

In accordance with the Regulatory Requirements and the ISSC's charter, the ISSC's responsibility is stipulated as to:

إن مسؤولية اللجنة وفقا للمتطلبات الرقابية ولائحتها التنظيمية تتحدد في:

- undertake Shari'ah supervision of all businesses, activities, products, services, contracts, documents and business charters of the Institution; and the Institution's policies, accounting standards, operations and activities in general, memorandum of association, charter, financial statements, allocation of expenditures and costs, and distribution of profits between holders of investment accounts and shareholders ("Institution's Activities") and issue Shari'ah resolutions in this regard, and
- determine Shari'ah parameters necessary for the Institution's Activities, and the Institution's compliance with Islamic Shari'ah within the framework of the rules, principles, and standards set by the Higher Shari'ah Authority ("HSA") to ascertain compliance of the Institution with Islamic Shari'ah.

- الرقابة الشرعية على جميع أعمال، وأنشطة، ومنتجات، وخدمات، وعقود، ومستندات، وموثائق عمل المؤسسة، والسياسات، والمعايير المحاسبية، والعمليات والأنشطة بشكل عام، وعقد التأسيس، والنظام الأساسي، والقوائم المالية للمؤسسة، وتوزيع الأرباح وتحميل الخسائر والنفقات والمصروفات بين المساهمين وأصحاب حسابات الاستثمار ("أعمال المؤسسة") وإصدار قرارات شرعية بخصوصها،
- وضع الضوابط الشرعية اللازمة لأعمال المؤسسة والتزامها بالشرعية الإسلامية في إطار القواعد والمبادئ والمعايير التي تضعها الهيئة العليا الشرعية ("الهيئة")، لضمان توافقها مع أحكام الشريعة الإسلامية.

The senior management is responsible for compliance of the Institution with Islamic

وتتحمل الإدارة العليا مسؤولية التزام المؤسسة



Shari'ah in accordance with the HSA's resolutions, fatwas, and opinions, and the ISSC's resolutions within the framework of the rules, principles, and standards set by the HSA ("Compliance with Islamic Shari'ah") in all Institution's Activities, and the Board bears the ultimate responsibility in this regard.

2. Shari'ah Standards

In accordance with the HSA's resolution (No. 18/3/2018), and with effect from 01/09/2018, the ISSC has abided by the Shari'ah standards issued by the Accounting and Auditing Organization for Islamic Financial Institutions (AAOIFI) as minimum Shari'ah requirements, in all fatwas, approvals, endorsements and recommendations, relating to the Institution's Activities without exception.

3. Duties Fulfilled by the ISSC During the Financial Year

The ISSC conducted Shari'ah supervision of the Institution's Activities by reviewing those Activities and monitoring them through the internal Shari'ah control division or section, internal Shari'ah audit, in accordance with the ISSC's authorities and responsibilities, and pursuant to the Regulatory Requirements in this regard. The ISSC's activities included the following:

- Convening (7) meetings during the year.
- Issuing fatwas, resolutions and opinions on matters presented to the ISSC in relation to the Institution's Activities.
- Monitoring compliance of policies, procedures, accounting standards, product structures, contracts, documentation, business charters, and other documentation submitted by the Institution to the ISSC for approval.
- Ascertaining the level of compliance of allocation of expenditures and costs, and distribution of profits between investment accounts holders and shareholders and

بالشريعة الإسلامية وفقاً لقرارات، فتاوى، وآراء الهيئة، وقرارات اللجنة في إطار القواعد والمبادئ والمعايير التي تضعها الهيئة ("الالتزام بالشريعة الإسلامية") في جميع أعمالها والتأكد من ذلك، ويتحمل مجلس الإدارة المسؤولية النهائية في هذا الشأن.

2. المعايير الشرعية

اعتمدت اللجنة على المعايير الشرعية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ("أيوبي") معايير للحد الأدنى للمتطلبات الشرعية والتزمت بها في كل ما تفتي به أو تعتمد أو توافق عليه أو توصي به فيما يتعلق بأعمال المؤسسة خلال السنة المالية المنتهية دون استثناء وفقاً لقرار الهيئة رقم 2018/3/18.

3. الأعمال التي قامت بها اللجنة خلال السنة المالية

لقد قامت اللجنة بالرقابة الشرعية على أعمال المؤسسة، من خلال مراجعة أعمال المؤسسة ومراقبتها من خلال إدارة الرقابة الشرعية الداخلية وإدارة التدقيق الشرعي الداخلي، وفقاً لصلاحيات اللجنة ومسؤولياتها والمتطلبات الرقابية في هذا الشأن. ومن الأعمال التي قامت بها اللجنة ما يأتي:

- أ. عقد (7) اجتماعات خلال السنة المالية،
- ب. إصدار الفتاوى والقرارات وإبداء الآراء فيما يتعلق بأعمال المؤسسة التي عرضت على اللجنة.
- ج. مراجعة السياسات، واللوائح الإجرائية، والمعايير المحاسبية، وهياكل المنتجات، والعقود، والمستندات، وموثائق العمل، والوثائق الأخرى المقدمة من قبل المؤسسة للجنة للاعتماد/الموافقة.
- د. التأكد من مدى توافق توزيع الأرباح وتحصيل النفقات والمصروفات بين أصحاب حسابات الاستثمار والمساهمين من جانب وبين أصحاب

- between the investment accounts holders with parameters set by the ISSC.
- Supervision through the internal Shari'ah control division or section, internal Shari'ah audit, of the Institution's Activities including supervision of executed transactions and adopted procedures on the basis of samples selected from executed transactions, and reviewing reports submitted in this regard.
 - Providing guidance to relevant parties in the Institution – to rectify (where possible) incidents cited in the reports prepared by internal Shari'ah control division or section, internal Shari'ah audit, and issuing of resolutions to set aside revenue derived from transactions in which non-compliances were identified for such revenue to be disposed towards charitable purposes.
 - Approving corrective and preventive measures related to identified incidents to preclude their reoccurrence in the future.
 - Specifying the amount of Zakat due on each share of the Institution.
 - Communicating with the Board and its subcommittees, and the senior management of the Institution (as needed) concerning the Institution's compliance with Islamic Shari'ah.

The ISSC sought to obtain all information and interpretations deemed necessary in order to reach a reasonable degree of certainty that the Institution is compliant with Islamic Shari'ah.

4. Independence of the ISSC

The ISSC acknowledges that it has carried out all of its duties independently and with the support and cooperation of the senior management and the Board of the Institution. The ISSC received the required assistance to access all documents and data, and to discuss all amendments and Shari'ah requirements.

حسابات الاستثمار من جانب آخر مع الضوابط الشرعية المعتمدة من قبل اللجنة.

هـ. الرقابة من خلال إدارة أو قسم الرقابة الشرعية الداخلية، والتدقيق الشرعي الداخلي، على أعمال المؤسسة بما في ذلك المعاملات المنفذة والإجراءات المتبعة، وذلك على أساس اختيار عينات من العمليات المنفذة، ومراجعة التقارير المقدمة في هذا الخصوص.

- تقديم توجيهات إلى الجهات المعنية في المؤسسة بتصحيح ما يمكن تصحيحه من الملاحظات التي وردت في التقارير المقدمة من قبل إدارة أو قسم الرقابة الشرعية الداخلية، والتدقيق الشرعي الداخلي، وإصدار قرارات بتجنيب عوائد المعاملات التي وقعت مخالفات في تطبيقها لصرفها في وجوه الخير.
- اعتماد التدابير التصحيحية/الوقائية فيما يتعلق بالأخطاء التي تم الكشف عنها لمنع حدوثها مرة أخرى.
- بيان مقدار الزكاة الواجبة على السهم الواحد من أسهم المؤسسة.
- التواصل مع مجلس الإدارة واللجان التابعة له والإدارة العليا للمؤسسة، حسب الحاجة، بخصوص التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية.

وقد سعت اللجنة للحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرت ضرورية للتأكد من التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية.

4. استقلالية اللجنة

تؤكد اللجنة بأنها أدت مسؤولياتها وقامت بجميع أعمالها باستقلالية تامة، وقد حصلت على التسهيلات اللازمة من المؤسسة وإدارتها العليا ومجلس إدارتها للاطلاع على جميع الوثائق والبيانات، ومناقشة التعديلات والمتطلبات الشرعية.



مصرف عجمان
Ajman Bank

التقرير السنوي للجنة الرقابة الشرعية الداخلية لمصرف عجمان ش م ع

ISSC Annual Shari'ah Report – Ajman Bank PJSC

5. The ISSC's Opinion on the Shari'ah Compliance Status of the Institution

Premised on information and explanations that were provided to us with the aim of ascertaining compliance with Islamic Shari'ah, the ISSC has concluded with a reasonable level of confidence, that the Institution's Activities are in compliance with Islamic Shari'ah, except for the incidents of non-compliance observed, as highlighted in the relevant reports. The ISSC also provided directions to take appropriate measures in this regard.

The ISSC formed its opinion, as outlined above, exclusively on the basis of information perused by the ISSC during the financial year.

We ask Allah Almighty to grant everyone guidance and strength.

Assalam u Alaikum Wa Rahmat u Allah Wa Barakatuh

5. رأي اللجنة بخصوص التزام المؤسسة بالشرعية الإسلامية

بناء على ما حصلنا عليه من معلومات وإيضاحات من أجل التأكد من التزام المؤسسة بالشرعية الإسلامية، فقد خلصت اللجنة بدرجة مقبولة من الاطمئنان إلى أن أعمال المؤسسة خلال السنة المالية متوافقة مع الشريعة الإسلامية إلا ما لوحظ من مخالفات تم رفع تقارير بشأنها، وقد وجهت اللجنة باتخاذ الإجراءات المناسبة في هذا الخصوص.

ورأي اللجنة، المذكور أعلاه، مبني على المعلومات التي اطلعت عليها خلال السنة المالية حصراً.

نسأل الله العلي القدير أن يحقق للجميع الرشاد والسداد

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Members of the Internal Shari'ah Supervision Committee of Ajman Bank PJSC

H.E. Prof. Dr. Jassem Ali Al-Shamsi,

Chairman and Executive Member of ISSC

H.E. Dr. Ibrahim Ali Al-Mansoori

Member ISSC

H.E. Dr. Yasser Ali Shehab Al-Hosani

Member ISSC

أعضاء لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لمصرف عجمان ش م ع

فضيلة الأستاذ الدكتور/ جاسم علي الشامسي

الرئيس والعضو التنفيذي

فضيلة الدكتور/ إبراهيم علي المنصوري

عضو اللجنة

فضيلة الدكتور/ ياسر علي شهاب الحوسني

عضو اللجنة



مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
CENTRAL BANK OF THE U.A.E.

التاريخ : 2025/01/28
المرجع : CBUAE/BIS-HSAS/2025/509
التصنيف : محظور

قرار الهيئة العليا الشرعية رقم: 1/بالتعمير/2025

السادة / مصرف عجمان المحترمين
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

الموضوع: التقرير الشرعي السنوي الصادر عن لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لمصرف عجمان

يهديكُم المصرف المركزي أطيب التحيات والتمنيات... أما بعد،

راجعت الهيئة العليا الشرعية التقرير الشرعي السنوي الصادر عن لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لمصرف عجمان للسنة المالية 2024، وقررت أنه لا مانع من إصدار التقرير ضمن إفصاحات البنك. وتبقى لجنة الرقابة الشرعية الداخلية المصدرة للتقرير هي المسؤولة حصراً عن صحة الوارد فيه.

وللاستفسار، يمكن التواصل مع أمانة سر الهيئة العليا الشرعية من خلال البريد الإلكتروني:

shariaauthority@cbuae.gov.ae

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

د. سعد البقالي
أمين سر الهيئة العليا الشرعية